



---

*Dokument s plenarne sjednice*

---

**B9-0250/2020**

9.9.2020

## **PRIJEDLOG REZOLUCIJE**

podnesen nakon izjave Komisije

podnesenog u skladu s člankom 132. stavkom 2. Poslovnika

o kulturnom oporavku Europe  
(2020/2708(RSP))

**Laurence Farreng, Stéphane Séjourné, Vlad-Marius Botoș, Iana Cicurel, Radka Maxová, Monica Semedo, Morten Løkkegaard, Petras Auštrevičius, Ramona Strugariu, Claudia Gamon, Irène Tolleret, Nicola Danti, Klemen Grošelj, Sylvie Brunet, Frédérique Ries, Izaskun Bilbao Barandica, Marie-Pierre Vedrenne, Andrus Ansip, Olivier Chastel, Chrysoula Zacharopoulou, Clotilde Armand, Nicolae Ștefănuță, Fabienne Keller, Katalin Cseh, Samira Rafaela, Christophe Grudler, Martina Dlabajová, Stéphanie Yon-Courtin, Maite Pagazaurtundúa**  
u ime Kluba zastupnika Renew

**Rezolucija Europskog parlamenta o kulturnom oporavku Europe  
(2020/2708(RSP))**

Europski parlament,

- uzimajući u obzir članke 6. i 167. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) i članak 3. Ugovora o Europskoj uniji (UEU),
  - uzimajući u obzir Povelju Europske unije o temeljnim pravima, a posebno njezin članak 22.,
  - uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije od 22. svibnja 2018. naslovljenu „Nova europska agenda za kulturu” (COM(2018)0267),
  - uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 13. prosinca 2016. o dosljednoj politici EU-a za kulturne i kreativne industrije<sup>1</sup>,
  - uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 17. travnja 2020. o usklađenom djelovanju EU-a za suzbijanje pandemije bolesti COVID-19 i njezinih posljedica<sup>2</sup>,
  - uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 19. lipnja 2020. o prometu i turizmu od 2020. nadalje<sup>3</sup>,
  - uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1295/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa Kreativna Europa (2014. – 2020.) i stavljanju izvan snage odluka br. 1718/2006/EZ, br. 1855/2006/EZ i br. 1041/2009/EZ („Uredba”)<sup>4</sup>,
  - uzimajući u obzir zaključke Europskog vijeća od 17., 18., 19., 20. i 21. srpnja 2020.,
  - uzimajući u obzir članak 132. stavak 2. Poslovnika,
- A. budući da je kultura strateški sektor Europske unije koji čini važan dio našeg gospodarstva i odražava naše europske vrijednosti, povijest i način života;
- B. budući da europski kulturni i kreativni akteri čuvaju i promiču kulturnu i jezičnu raznolikost u Europi te doprinose jačanju europskog identiteta na svim razinama; budući da bi svi građani EU-a trebali imati pravo pristupa kulturi na vlastitom jeziku, s posebnim naglaskom na malim jezicima i jezičnim manjinama;
- C. budući da ti akteri predstavljaju neprocjenjivu silu održivog gospodarskog rasta u Europskoj uniji i njezinim državama članicama te da su važan izvor globalne

---

<sup>1</sup> SL C 238, 31.1.2018., str. 28.

<sup>2</sup> Usvojeni tekstovi, P9\_TA(2020)0054.

<sup>3</sup> Usvojeni tekstovi, P9\_TA(2020)0169.

<sup>4</sup> SL L 347, 20.12. 2013., str. 221.

konkurentnosti;

- D. budući da europske kulturne i kreativne industrije čine oko 4 % europskog bruto domaćeg proizvoda, što je slično iznosu IKT-a te usluga smještaja i prehrane; budući da je 2019. u EU-27 bilo zaposleno 7,4 milijuna ljudi, što čini 3,7 % ukupnog broja zaposlenih u 27 država članica EU-a; budući da je 2019. udio samozaposlenih osoba u području kulture u 27 država članica EU-a bio više nego dvostruko veći od prosjeka za gospodarstvo u cjelini<sup>5</sup>;
- E. budući da su europski kulturni i kreativni subjekti među najteže pogođenima pandemijom bolesti COVID-19; budući da je gašenje tog gospodarskog sektora imalo učinak prelijevanja na druge sektore kao što su promet i turizam;
- F. budući da kulturne i kreativne industrije čine netipičan sektor sa specifičnim potrebama koji se sastoji od aktera različitih veličina, ali koji prije svega karakteriziraju prevlast malih struktura (MSP-ovi ili samozaposlene osobe) i neredovit dohodak;
- G. budući da kriza uzrokovana bolešću COVID-19 već ima i da će i dalje imati trajan negativan učinak na kulturnu i kreativnu proizvodnju i prihode koji iz nje proizlaze, a time i na europsku kulturnu raznolikost;
- H. budući da su kazališta, kina, festivali, koncertne dvorane, muzeji i lokaliteti kulturne baštine bili među prvim prostorima koji su zatvoreni zbog mjera za sprečavanje širenja zaraze i da su među posljednjima koji su ponovno otvoreni; budući da im sigurnosne mjere uvedene kako bi se spriječila nova epidemija ne dopuštaju djelovanje punim kapacitetom, što dovodi do daljnjeg gubitka prihoda;
- I. budući da su se mnogi Europljani tijekom pandemije našli u izolaciji, prilike za pristup kulturi na internetu su se povećale, što je povećalo njezinu dostupnost, ali često besplatno;
- J. budući da uzastopni prijedlozi proračuna za program Kreativna Europa u sljedećem višegodišnjem financijskom okviru (VFO) očito ne ispunjavaju očekivanja ni sektora ni Parlamenta, koji je pozvao na potrebu udvostručenja njegova financiranja u usporedbi s VFO-om za razdoblje 2014. – 2020.;
- K. budući da će kulturne i kreativne industrije morati ostati na odgovarajući način financirane i spremne za prijelaz na ugljično neutralan kontinent, kako je navedeno u europskom zelenom planu;
- 1. izražava svoju iskrenu solidarnost s umjetnicima, stvarateljima, autorima, izdavačima, njihovim društvima te drugim radnicima i sudionicima u europskim kulturnim i kreativnim industrijama koji su teško pogođeni pandemijom bolesti COVID-19 te odaje počast njihovu djelovanju u teškim vremenima s kojima se suočavaju milijuni Europljana;

---

<sup>5</sup> [https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Culture\\_statistics\\_-\\_cultural\\_employment#Self-employment](https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Culture_statistics_-_cultural_employment#Self-employment)

2. smatra da je ključno kombinirati povijesne gospodarske mjere europskih institucija s opsežnim djelovanjem u korist europskih kulturnih i kreativnih snaga;
3. pozdravlja napore Komisije i Europskog vijeća u izradi plana oporavka „EU sljedeće generacije”, posebno stvaranje REACT-EU-a, kojim će se osigurati dodatna sredstva za znatno pogođene gospodarske sektore, kao što je kultura; međutim, zabrinut je zbog činjenice da nije jasno predviđen konkretan iznos za izravnu korist kulturnim i kreativnim industrijama; u tom kontekstu ustraje u tome da bi kulturni i kreativni subjekti trebali biti usmjereni na ciljne mjere država članica te da bi trebali imati široku korist od sredstava i instrumenata dostupnih u okviru Europskog plana gospodarskog oporavka;
4. potiče države članice da kulturne i kreativne industrije smatraju strateškim industrijama te da utvrde jasan proračun povezan s brzim i konkretnim mjerama namijenjenima oporavku tog sektora, od čega bi koristi trebali imati svi njegovi dionici;
5. pozdravlja stvaranje instrumenta EU-a za privremenu potporu radi smanjenja rizika od nezaposlenosti u izvanrednoj situaciji (SURE), čiji je cilj poduprijeti mjere skraćenog radnog vremena koje su uspostavile države članice, posebno one koje se odnose na MSP-ove i samozaposlene osobe; smatra da se tim instrumentom može omogućiti akterima u kulturnim i kreativnim industrijama da ostanu u svojem području djelovanja i da im se nadoknadi gubitak prihoda; u tom kontekstu poziva države članice da pruže odgovarajuća jamstva kako bi SURE mogao što prije početi s radom;
6. naglašava ključnu ulogu programa Kreativna Europa i njegovih potprograma MEDIA, Kultura i međusektorskih potprograma u jamčenju pravednog stupnja stabilnosti u tom sektoru putem pristupa europskom financiranju dok se kulturno tržište ne oporavi; podsjeća da je Parlament pozvao na nužno udvostručenje proračuna dodijeljenog tom programu za sljedeći VFO; stoga odlučno ponavlja svoje stajalište o proračunu za ovaj i druge europske programe kojima se podupiru kulturne i kreativne industrije te kulturni djelatnici; smatra da je iznimno važno da se programi što prije dovrše i donesu kako bi se osigurao neometan prijelaz na sljedeći program;
7. poziva Komisiju da surađuje s Europskim prijestolnicama kulture kako bi im se pomoglo da u najvećoj mogućoj mjeri ograniče poremećaje uzrokovane pandemijom, posebno s gradovima koji nose tu titulu 2020. i 2021., u okviru detaljnog dijaloga s organizatorima; izjavljuje da je spreman brzo napredovati kako bi se pronašao novi, uravnotežen i prilagođen program;
8. poziva Komisiju da utvrdi širok raspon izvora financiranja koji mogu koristiti kulturnim i kreativnim industrijama; smatra da bi buduća zajednica znanja i inovacija posvećena kulturnim i kreativnim industrijama unutar Europskog instituta za inovacije i tehnologiju trebala imati vodeću ulogu u tom kontekstu;
9. prihvaća nove mjere potpore u okviru Instrumenta jamstva za kulturne i kreativne sektore, kojim se nastoji poboljšati pristup cjenovno pristupačnom financiranju zaduživanjem za MSP-ove u kulturnim i kreativnim sektorima;
10. poziva Komisiju da poduzme mjere za ublažavanje sve većeg utjecaja krize na kulturne i kreativne industrije u vrijeme kada kontinuirano otkazivanje velikih festivala i

kulturnih događanja ima katastrofalne financijske posljedice, posebno za sektor izvedbenih umjetnosti;

11. ističe da turizam čini 10,3 % BDP-a Europske unije, od čega je 40 % povezano s kulturnom ponudom; smatra da je postupni oporavak turizma prilika za aktivno promicanje europske kulture i baštine uz istodobno postavljanje temelja za održivi europski turizam; u tom pogledu poziva na pokretanje godišnjeg programa vrednovanja europske baštine koji odražava europsku kulturnu raznolikost koristeći se strukturnim fondovima za integraciju baštine u europske kulturne tokove;
12. smatra da bismo trebali iskoristiti tu priliku za promicanje europskih kulturnih sadržaja diljem svijeta poticanjem europske produkcije i razvojem europskih radiotelevizijskih mreža; poziva Komisiju da surađuje s državama članicama kako bi se osiguralo što jednostavnije prenošenje povezanog zakonodavstva, kao što je preinaka Direktive o audiovizualnim medijskim uslugama i Direktive o autorskim pravima na jedinstvenom digitalnom tržištu;
13. smatra da bi se mjerama koje su poduzele države članice i Komisija za pomoć kulturnim i kreativnim subjektima u Europi trebali podupirati akteri i inicijative koji odražavaju kulturnu i jezičnu raznolikost Europe, uključujući manjinske jezike;
14. poziva Komisiju da predloži ambicioznu i uključivu komunikacijsku i promotivnu politiku za kulturu u Europi kojom bi se europskim kulturnim sadržajima, događanjima i mjestima događanja omogućio istinski europski i globalni doseg; poziva Komisiju da iskoristi pozitivne rezultate Europske godine kulturne baštine kako bi osmislila sličnu inicijativu posvećenu kulturi i njezinoj ulozi u Europi;
15. smatra da kulturna dimenzija treba biti dio dijaloga s građanima, posebno tijekom predstojeće Konferencije o budućnosti Europe;
16. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji te vladama i parlamentima država članica.